



Copia della fattura

@automatico



**La soluzione semplice e digitale per
l'invio obbligatorio della copia della fattura
alle pazienti e ai pazienti**



ÄRZTEKASSE
CAISSE DES MÉDECINS
CASSA DEI MEDICI



Al passo coi tempi

Fare di necessità virtù

Tutte le fornitrici e tutti i fornitori di prestazioni della sanità sono tenuti per legge a inviare alle assicurate e agli assicurati nel sistema del terzo pagante una copia della fattura. Il mancato adempimento può comportare dure sanzioni.

Se la fattura viene inviata all'assicurazione (terzo pagante), la legge sull'assicurazione malattia e la relativa Ordinanza* impone alle professioniste e ai professionisti della salute, nonché alle fornitrici e ai fornitori di prestazioni, di inviare una copia della fattura alle pazienti e ai pazienti. Ciò non deve tuttavia comportare costi aggiuntivi per le pazienti e i pazienti. La Legge, però, non specifica in che forma la copia debba essere inviata, se cartacea o elettronica.

Presso la Cassa dei Medici questa procedura è automatica. Con il consenso delle pazienti e dei pazienti la copia della fattura può essere inviata anche per via elettronica, senza carta e spese di spedizione. Il servizio, approvato dalle autorità, è ovviamente conforme alle norme sulla protezione dei dati.

* Articolo 59 capoverso 4 dell'Ordinanza sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102).

Terzo pagante e terzo garante

La Cassa dei Medici elabora sia fatture da inviare alle pazienti e ai pazienti, sia fatture da inviate direttamente all'assicurazione infortuni o malattia. I servizi e i prodotti software della Cassa dei Medici sono completi, indipendentemente dal sistema utilizzato

(TP o TG). Per questo motivo le fornitrici e i fornitori di prestazioni possono scegliere, a seconda del Cantone e della prestazione, la modalità di fatturazione.

Risparmiare grazie alla copia elettronica della fattura paziente

Se nel terzo pagante la copia della fattura è inviata – con il consenso del paziente – per via elettronica, non solo si ha un impatto positivo dal punto di vista ecologico e ambientale, ma si consente anche di risparmiare tempo e denaro. La Cassa dei Medici mette a disposizione dei propri clienti appositi moduli per la dichiarazione di consenso ed anche materiale informativo.

Informazioni per le pazienti e i pazienti

È importante informare fin da subito le pazienti e i pazienti riguardo a questo servizio e aggiungere il loro indirizzo e-mail nella registrazione dei dati. Per la trasmissione elettronica della copia della fattura in terzo pagante sono necessari, oltre alla dichiarazione della consenso, un indirizzo e-mail e il numero di tessera d'assicurato (n. CaDa).

Altri servizi in terzo pagante (TP)

- Splitting delle fatture (a seconda del software):
 - prestazioni obbligatorie – prestazioni non obbligatorie e medicinali obbligatori – medicinali non obbligatori
 - fattura paziente parziale: stampa, carta, busta, polizza di versamento, spedizione
 - splitting di fine anno
- Fattura inclusi allegati: copia indirizzata all'assicurazione, compresi eventuali allegati. A scelta, in formato elettronico o cartaceo (polizza di versamento, spedizione).
- Copia della fattura per pazienti: in formato elettronico o cartaceo (stampa, carta, busta, spedizione).
- Elaborazione dei rifiuti TP: rifiuti in formato elettronico e cartaceo.
- Controllo dei pagamenti ricevuti: chiarimento con la debitrice o il debitore riguardo a fatture non pagate (in base alle scadenze di sollecito). In caso di importo residuo in sospeso, nuova fattura alla paziente o al paziente (stampa, carta, busta, polizza di versamento, spedizione).

- Malattia o infortunio: nuova formulazione e nuovo indirizzo della fattura.
- Aliquota percentuale e franchigia: se nel sistema del terzo pagante un'assicurazione deduce l'aliquota percentuale e la franchigia, la differenza viene addebitata alla paziente / al paziente (stampa, carta, busta, polizza di versamento, spedizione).

Software per studi medici?

Con la Cassa dei Medici è possibile fatturare in diversi sistemi:

- Rockethealth: software basato sul web per studi di grandi e medie dimensioni.
- Variante I software basato sul web per studi di piccole dimensioni.
- Variante XML: trasmissione dei dati da altri software tramite interfaccia XML alla Cassa dei Medici per la fatturazione.



Come funziona?

Le pazienti e i pazienti ricevono per e-mail un messaggio che li informa che una copia della fattura è disponibile in formato PDF tramite un link su un portale sicuro. Le pazienti e i pazienti possono visualizzare, salvare o stampare il documento.

Le agenzie della Cassa dei Medici



Lettole gratuito per tessere d'assicurato

La Cassa dei Medici fornirà gratuitamente ai propri clienti un lettore per le tessere assicurative su richiesta. In questo modo, durante la registrazione delle pazienti e dei pazienti, tutti i dati rilevanti richiesti vengono inseriti automaticamente in pochi secondi, evitando errori di battitura.

